

令和2年4月3日

教職員・学生 各位

危機対策本部長
横 矢 直 和

新型コロナウイルス感染症（COVID-19）への対応について（第10報 4月3日）

新型コロナウイルス感染症への対応について3月18日（第9報）で通知しておりますが、この度、令和2年3月31日付けで、外務省から「感染症危険情報」が全世界に対してレベル2以上が発出されたことに伴い、本学の「新型コロナウイルス感染症（COVID-19）への対応について（第9報 3月18日）」を下記のとおり変更しますので、遺漏なきようよろしくお願いします。

記

変 更 前
<p>1. 海外への渡航について 感染症危険レベル3及び2の地域について、本学教職員・学生の渡航を私事渡航を含め、<u>原則禁止</u>とします。</p>
<p>2. 海外からの帰国について (1) 中華人民共和国（香港・マカオ含む）、大韓民国等の国・一部の地域（別表のとおり）から、来航する航空機又は船舶に搭乗し又は乗船していた教職員・学生については、<u>検疫法に基づき「隔離」又は「停留」の対象となり、検疫所長の指定する場所で14日間待機することなどが要請されておりますので、その指示に従ってください。</u> なお、当該地域に滞在している場合は、危機対策本部までご連絡ください。 また、上記の待機等の対象となる国・地域について、追加・変更があった場合は随時通知いたしますので、本学からの通知をご確認ください。 (2) 感染症危険レベル2の地域（上記（1）の国・地域を除く。）から日本に帰国した教職員・学生については、症状の有無にかかわらず、危機対策本部までご連絡ください。自宅待機までは求めませんが、<u>帰国後14日間は、なるべく不要不急の外出はお控えください。</u> なお、発熱等の風邪の症状が出た場合は、「新型コロナウイルス感染症（COVID-19）への対応について（第5報 2月28日）」の指示に従ってください。</p>
<p>4. 海外からの来訪者の受入れについて 感染症危険レベル3及び2の地域から本学への来訪者の受入れについては <u>当</u></p>

面見合わせ てください。

変更後

1. 海外への渡航について

感染症危険レベル3及び2の地域について、本学教職員・学生の渡航を私事渡航を含め、禁止とします。

2. 海外からの帰国について

(1) 4月3日午前0時(日本標準時)から、国籍を問わず全ての入国者に対し、検疫所長の指定する場所で14日間待機し、国内において公共交通機関を使用しないよう要請されておりますので、その指示に従ってください。

なお、海外に滞在している場合は、危機対策本部までご連絡ください。

また、変更があった場合は随時通知いたしますので、本学からの通知をご確認ください。

(2) 海外から日本に帰国した教職員・学生については、症状の有無にかかわらず、危機対策本部までご連絡ください。

なお、発熱等の風邪の症状が出た場合は、「新型コロナウイルス感染症(COVID-19)への対応について(第5報 2月28日)」の指示に従ってください。

4. 海外からの来訪者の受入れについて

感染症危険レベル3及び2の地域からの 学生^(注) 及び本学への来訪者の受入れについては当面(令和2年6月末日まで)、禁止とします。

(注) 特別研究学生及び特別学修生として、令和2年4月以降に入学許可を得ようとする者

※下線は、変更箇所

【変更後全文】

1. 海外への渡航について

感染症危険レベル3及び2の地域について、本学教職員・学生の渡航を私事渡航を含め、禁止とします。

なお、感染症危険レベルの地域については、外務省海外安全ホームページよりご確認ください。

また、渡航される際には、「日本からの渡航者・日本人に対する各国・地域の入国制限措置及び入国後の行動制限について」も併せてご確認ください。

(参考)

- ・感染症危険レベルの地域について

外務省海外安全ホームページ (<https://www.anzen.mofa.go.jp/>)

- ・「日本からの渡航者・日本人に対する各国・地域の入国制限措置及び入国後の行動制限について」

外務省ホームページ (https://www.anzen.mofa.go.jp/covid19/pdfhistory_world.html)

2. 海外からの帰国について

(1) 4月3日午前0時(日本標準時)から、国籍を問わず全ての入国者に対し、検疫所長の指定する場所で14日間待機し、国内において公共交通機関を使用しないよう要請されておりますので、その指示に従ってください。

なお、海外に滞在している場合は、危機対策本部までご連絡ください。

また、変更があった場合は随時通知いたしますので、本学からの通知をご確認ください。

(2) 海外から日本に帰国した教職員・学生については、症状の有無にかかわらず、危機対策本部までご連絡ください。

なお、発熱等の風邪の症状が出た場合は、「新型コロナウイルス感染症(COVID-19)への対応について(第5報 2月28日)」の指示に従ってください。

3. 新規渡日予定の外国人留学生について

中国・韓国から新規に渡日する留学生(入学予定者など)については、査証の効力停止等の措置が実施されるため、日本に入国できません。

なお、中国・韓国以外の国については、一部地域を除き入国できないこととなっておりますので、それらを含めご不明な点があれば、国際課国際連携係(kokusai@ad.naist.jp)までお問い合わせください。

また、今後の動向については、大学でも情報収集を行い、適宜お知らせします。

4. 海外からの来訪者の受入れについて

感染症危険レベル3及び2の地域からの学生^(注)及び本学への来訪者の受入れについては当面(令和2年6月末日まで)、禁止します。

(注) 特別研究学生及び特別学修生として、令和2年4月以降に入学許可を得ようとする者

5. 国内移動について

国内の複数地域で、感染経路が明らかではない患者が散発的に発生しています。国内の出張・旅行についても出張先・旅行先の情報収集に努め、発熱等の風邪症状がある場合、中止又は延期するなどご判断ください。また、手洗い、咳エチケット等の一般感染対策の徹底をお願いします。

上記の1～5によらない場合は、危機対策本部までご連絡ください。

(参考) 日本への上陸拒否の対象範囲

法務省において、新型コロナウイルス感染症の拡大防止の対策として、出入国管理及び難民認定法第5条第1項第14号に該当する外国人について、特段の事情がない限り上陸を拒否することとされています。

※対象となる国・地域については、法務省ホームページよりご確認ください。

<http://www.moj.go.jp/index.html>

【担当】

危機対策本部

企画総務課 有賀 家門

TEL : 0743-72-5024

Mail : somu@ad.naist.jp

April 3rd, 2020

To all faculty, staff and students

Measures concerning the new coronavirus (COVID-19)
(April 3rd announcement)

Taking into account the current new coronavirus (COVID-19) situation, NAIST has set the measures concerning the new coronavirus (COVID-19) and announced them previously on March 18th. On March 31, 2020, the Ministry of Foreign Affairs announced the 'Infection Danger Information' in which the infection danger level for all other countries is level 2 or higher, and this announcement (April 3rd, 2020) is to clarify the current measures put in effect by NAIST.

Upon receiving this email, please disregard the previous March 18th email contents about measures concerning the new coronavirus (COVID-19).

Changes in the updated measures (Full announcement below)

In the previous measures:
<p>① 【Overseas travel】</p> <p><u>In principle</u>, all faculty, staff and students are prohibited from travelling to areas where the infection danger levels are level 2 or 3, regardless of whether it will be for work or private.</p>
<p>② 【Handling of persons returning to Japan】</p> <p>1. For faculty, staff or students returning to Japan (<u>by plane or boat</u>) from China (including Hong Kong and Macao (Hereinafter “China”)), Korea or other stipulated regions (See list below), you will be <u>subject to stopping or quarantine according to the Quarantine Act of Japan</u>. Those persons who travelled abroad for private travel, etc. to these areas will have to stay 14 days at the location stipulated by the Quarantine Station Director.</p> <p>For those faculty, staff and students <u>in the areas listed below</u>, please contact the Crisis Measures Headquarters.</p> <p><u>Please note that when the countries and regions subject to the stopping or quarantine according to the Quarantine Act of Japan</u></p> <p>2. For faculty, staff or students who have returned to Japan <u>from countries and regions other than those listed below</u>, please contact the Crisis Measures Headquarters, regardless of whether you have any recognizable symptoms. <u>While you will not be asked to remain at home, you will be asked to limit travel to only when it is necessary for two weeks.</u></p> <p>If any cold-like symptoms like a fever, etc. appear, please see the February 28th announcement for information concerning the necessary procedures.</p>

④ 【Accepting visitors to NAIST】

NAIST has requested that the acceptance of visitors from level 2 and 3 areas be postponed for the immediate future.

In the current measures:

① 【Overseas travel】

All faculty, staff and students are prohibited from travelling to areas where the infection danger levels are level 2 or 3, regardless of whether it will be for work or private.

② 【Handling of persons returning to Japan】

1. From 12 a.m. of April 3rd, all persons returning to Japan will be required to stay 14 days at the location stipulated by the Quarantine Station Director and are asked not to use public transportation. Please follow any instructions given.

For those faculty, staff and students abroad, please contact the Crisis Measures Headquarters.

Please note that when there are changes to the current situation and measures, NAIST will notify you so please check any announcements from NAIST.

2. For faculty, staff or students who have returned to Japan, please contact the Crisis Measures Headquarters, regardless of whether you have any recognizable symptoms.

If any cold-like symptoms like a fever, etc. appear, please see the February 28th announcement for information concerning the necessary procedures.

④ 【Accepting visitors to NAIST】

*
The acceptance of students and visitors from level 2 and 3 areas is prohibited for the immediate future.
(at least until the end of June 2020)

*Those students who wish to apply to NAIST as Undergraduate Internship Students and Special Research Students on April 1st, 2020 or later.

※The changes in the measures are underlined.

① 【Overseas travel】

All faculty, staff and students are prohibited from travelling to areas where the infection danger levels are level 2 or 3, regardless of whether it will be for work or private.

Please confirm the countries'/regions' infection danger levels on the Japanese Ministry of Foreign Affairs Homepage.

In addition, when travelling, please confirm the "Country/region entrance measures/restrictions, etc. for Japanese and those travelling from Japan" on the Japanese Ministry of Foreign Affairs Homepage.

・ For country/region infection danger levels

Japanese Ministry of Foreign Affairs Safety Abroad Page (<https://www.anzen.mofa.go.jp/>). (In Japanese only)

- “Country/region entrance measures/restrictions, etc. for Japanese and those travelling from Japan”
Japanese Ministry of Foreign Affairs Homepage
(https://www.anzen.mofa.go.jp/covid19/pdfhistory_world.html) (In Japanese only)

② 【Handling of persons returning to Japan】

1. From 12 a.m. of April 3rd, all persons returning to Japan will be required to stay 14 days at the location stipulated by the Quarantine Station Director and are asked not to use public transportation. Please follow any instructions given.

For those faculty, staff and students abroad, please contact the Crisis Measures Headquarters.

Please note that when there are changes to the current situation and measures, NAIST will notify you so please check any announcements from NAIST.

2. For faculty, staff or students who have returned to Japan, please contact the Crisis Measures Headquarters, regardless of whether you have any recognizable symptoms.

If any cold-like symptoms like a fever, etc. appear, please see the February 28th announcement for information concerning the necessary procedures.

③ 【Handling of international students planning to come to Japan for the first time】

For international students planning to come to Japan for the first time (students planning to enroll, etc.) from China or Korea, visas have been suspended so entering Japan will not be possible.

For countries and regions other than China or Korea, there are some countries/regions from which entrance to Japan is not possible. If you have any questions concerning this or other issues, please contact the International Affairs Section at kokusai@ad.naist.jp for more information.

As for entrance to Japan after that period, NAIST will track the developments and changes and will notify you when necessary.

④ 【Accepting visitors to NAIST】

*
The acceptance of students and visitors from level 2 and 3 areas is prohibited for the immediate future. (at least until the end of June 2020)

*Those students who wish to apply to NAIST as Undergraduate Internship Students and Special Research Students on April 1st, 2020 or later

⑤ 【Domestic travelling】

Recently there are sporadic domestic cases of infected individuals in various areas in Japan where the transmission path is not clear. For domestic business travel, please make sure to confirm information concerning the area(s). If you have cold symptoms such as a fever, please consider cancelling or postponing the trip. Additionally, please make sure to regularly perform infection prevention measures such as handwashing and coughing etiquette.

For any other items or circumstances not listed above, please contact the Crisis Measures Headquarters.

YOKOYA Naokazu

Head, Crisis Measures Headquarters

For reference: The Ministry of Justice has stated that those foreign nationals that fall under Article 5.1.14 of the Immigration Control and Refugee Recognition Act shall be refused entry to Japan, barring extenuating circumstances, as part of the ban on entry to Japan as a preventative measure for the spreading of the new coronavirus (COVID-19). Please check the Ministry of Justice homepage for the current information.

Ministry of Justice homepage: <http://www.moj.go.jp/index.html>

For inquiries: Crisis Measures Headquarters

Planning and General Affairs Division Mr. Aruga, Mr. Kamon

Phone number: 0743-72-5024 E-mail: somu@ad.naist.jp